

COVAL

vacuum managers

LEMAX

Mini-Vakuumpumpe mit Luftsparautomatik "ASC"



ADVANCED VACUUM SOLUTIONS

www.coval.com





(Air Saving Control)

Vorteile

- Energieeinsparung von 75 bis 99 % (je nach Anwendung) dank der Luftsparautomatik "Air Saving Control" (ASC).
- Vollständige Lösung für jeden Bedarf: kein Hinzufügen von Peripheriegeräten erforderlich.
- Vereinfachte Installation und Verwendung durch das Plug & Play-System.
- Unübertroffen kompakt: Befestigung dicht an den Sauggreifern für schnellere Reaktionszeit.
- Kein Verstopfen durch Schalldämpfer mit direkter Öffnung
- Kontrolliertes oder verzögertes Abblasen.
- Ansaug- und Aufnahmesicherheit bei Stromausfall.
- Intelligente Kommunikation → Vereinfachung auf allen Ebenen: Ersteinstellung, Betrieb und Wartung.

Anwendungsbereiche



Saving Control







Für dichte und leicht poröse Objekte

Kompakte Integration

Die nebenstehenden Abbildungen zeigen die 9 in der Vakuumpumpe integrierten Funktionen und ihre Aufgaben. Diese einzigartige Lösung von COVAL verschafft folgende Vorteile:

- Ein Minimodul (≅ 130 g) lässt sich im Handumdrehen dicht an den Sauggreifern anbringen, wodurch das zu evakuierende Volumen reduziert wird, → kurze Reaktionszeiten.
- Ein komplettes Modul: es bedarf also keiner zusätzlichen Funktionen oder Anschlüsse.

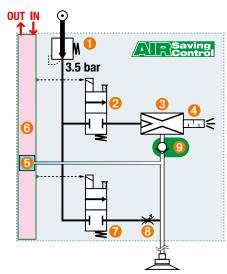
Die kompakten Vakuumpumpen **LEMAX** vereinen die intelligenten Vakuumfunktionen, die für eine einfache, wirksame und sehr wirtschaftliche Handhabung erforderlich sind. Sie lassen sich somit an die unterschiedlichsten Anwendungen anpassen und schnell integrieren.

- 1 Druckregler 3.5 bar
- 2 "Vakuum"-Magnetventil
- 3 Optimierte Venturi-Düse (Ejektor) 3.5 bar
- 4 Offener Schalldämpfer
- Elektronischer Vakuumschalter
- 6 Integrierte Elektronik
- 7 "Abblas-Magnetventil"
- 8 Einstellung Abblas-Volumenstrom
- Vakuum-Rückschlagventil



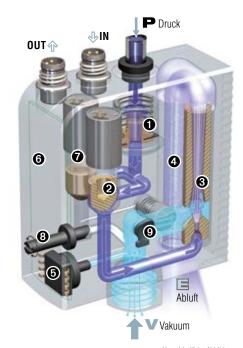
90%

Energieeinsparung (Durchschnitt).



Die Kombination aus Rückschlagventil **9** und hoch moderner Elektronik **6** gewährleistet eine automatische **ASC**-Verwaltung.

→ Sobald das Vakuum erstellt ist, verbraucht das Modul keine Energie mehr, um das Werkstück zu halten.



Unverbindliche Abbildung

Statusanzeige Anzeige "Objekt angesaugt" Einstellung des AbblasVolumenstroms Anzeige Tasten für die Parametereinstellung und Regulierung

Intelligenter Dialog

Die nebenstehende Dialog-Bedieneinheit ermöglicht gleichzeitig:

- Grundeinstellungen.
- eventuelle Einstellungen,
- Betriebskontrollen,
- Wartungsmaßnahmen.

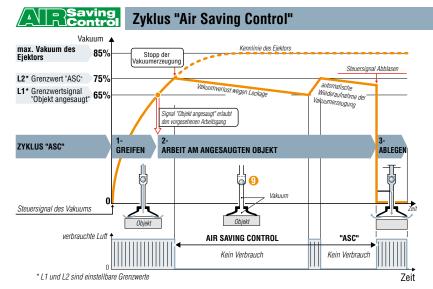
Dabei ermöglicht insbesondere der Alarm ohne "**ASC**" (siehe folgende Seite) das Einleiten von Wartungsmaßnahmen, die zum Betrieb mit "**ASC**" zurückführen, also zurück zum sparsameren Betrieb.





Energieeinsparung





Wie aus der oben stehenden Abbildung zu erkennen ist, führt das **LEMAX-Modul** den Luftsparzyklus "**ASC**" automatisch aus. Dabei wird die Energieeinsparung über die folgenden 3 Phasen optimiert:

1- Greifen des Objektes

Das Vakuum-Magnetventil **②** startet den Zyklus Venturi-Düse **③** wird mit Druckluft versorgt und erzeugt das Vakuum für das schnelle Greifen des Objektes durch den Sauggreifer → kurzzeitiger Energieverbrauch.

2- Arbeitsgänge an angesaugten Obiekten

Das Vakuumniveau wird ständig vom Vakuumschalter überwacht ⑤. Bei Erreichen des Vakuumgrenzwertes L1 (65 %) wird das Signal "Objekt angesaugt" ausgelöst. Dies gibt grünes Licht für die vorgesehenen Arbeitsgänge (Übertragung, Verarbeitung etc.). Erreicht das Vakuum den Grenzwert L2 (75 %), wird die Druckluftversorgung zur Venturi-Düse über das Magnetventil ② unterbrochen → Der Energieverbrauch fällt auf Null. Das Objekt bleibt angesaugt, und zwar durch das Vakuum, das wegen des geschlossenen Rückschlagventils ③ erhalten blieb. Winzige Leckagen führen oft zum langsamen Abfall des Vakuums. Fällt das Vakuum auf den Grenzwert von 65 % ab, wird kurz neu Vakuum erzeugt, nämlich bis zum Erreichen des Grenzwertes L2 (75 %).

3- Ablegen des Objektes

Am Ende der Arbeitsgänge wird das Abblasen angesteuert. Das "Abblasventil" 🛈 erzeugt einen Luftstrahl, durch das Absperrventil 🕄, und das Objekt wird abgeblasen, damit es schneller abgesetzt werden kann.

Intelligente Anpassung

Die untenstehende Abbildung veranschaulicht die Anpassungsfähigkeit des **LEMAX-Moduls**. Das Luftsparsystem "**ASC**" erfolgt für ausreichend luftundurchlässige Objekte automatisch (Zyklus 1). Tritt eine Leckage (im Zyklus 2) auf, sei es wegen eines luftdurchlässigen Objektes oder eines abgenutzten Sauggreifers, erkennt das Modul automatisch die Störung: Der Zyklus wird ohne "**ASC**" abgeschlossen und sichert somit die Kontinuität der Produktion. Dabei wird ein Signal an die Anzeige der Steuereinheit weitergegeben, um eventuelle Wartungsmaßnahmen zu veranlassen. Die Produktion wird abgesichert. Sobald die Störung wieder behoben ist (Zyklus 3), schaltet die Luftsparautomatik "**ASC**" automatisch wieder ein.

1- Greifen + Transfer (Düse Ø 1.4 mm, Entleeren von 0.2 I)

Phase	Dauer	Luftverbrauch		
		ohne "ASC"	mit "ASC"	
Greifen	0.28 s	0.4 NI	0.4 NI	Erzielte
Transfer	1.20 s	1.8 NI	0	Einsparung
Ablegen	0.14 s	0.2 NI	0.2 NI	
		2.4 NI	► 0.6 NI	→ 75 %

2- Spannen + Arbeitsgänge (Düse Ø 1.4 mm, Entleeren von 0.4 l)

Phase	Dauer	Luftverbrauch			
		ohne "ASC"	mit "ASC"		
Spannen	0.55 s	0.8 NI	0.8 NI	Erzielte	
Arbeitsgänge	60 s	90 NI	0	Einsparung	
Absetzen	0.14 s	0.2 NI	0.2 NI		
		91 NI —	1.0 NI	→ 99 %	

Erzielte Einsparungen

Aus den oben stehenden Beispielen ist zu erkennen, wie die Luftsparautomatik "**ASC**" einen wesentlichen Beitrag zur Energieeinsparung leistet:

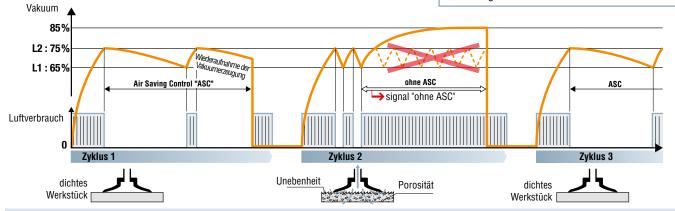
- 75 % Energie für die Übertragung der Objekte.
- 99 % Energie für das Greifen von Objekten bei Arbeitsgängen, die 1 Minute andauern.

Die Investition zahlt sich oft schon in wenigen Monaten aus.

"ASC": EIN HANDLING OHNE ZWÄNGE

Energieeinsparung ist heute sehr wichtig geworden. Mit dem LEMAX-Modul ist dies dank der Luftsparautomatik ASC möglich – und das ganz automatisch, ohne dabei herkömmliche Arbeitsweisen umändern zu müssen:

- 1- Keine besondere Einstellungen: Grundeinstellung (L1 = 65 %, L2 = 75 %) geeignet für die meisten Anwendungen.
- 2- Produktion: Der Betrieb ist stets gewährleistet, auch ohne "ASC", falls die Leckage zu groß ist.
- 3- Wartung: Die Anzeige weist auf den Wartungsbedarf hin und gibt an, wann wieder auf die automatische ASC-Steuerung zurückgeschaltet werden muss.





Die Vakuumpumpen **LEMAX** von COVAL sind derzeit die einzigen Modelle mit einer **ASR**-Funktion, bei der Regler und Venturi-Düse kombiniert sind, und das führt zu einer erheblichen Senkung des Druckluftverbrauchs und des Schallpegels.





Produktübersicht





Die Tabelle zeigt den Leistungsgrad für jeden empfohlenen Düsendurchmesser: Bei einem Modul ohne Luftsparautomatik "**ASC**", saugt eine große Düse mehr und verbraucht auch mehr.

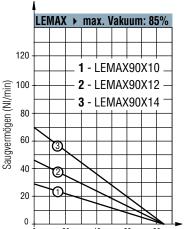
Mit "ASC" dagegen gelangt die große Düse schneller an den Vakuumgrenzwert, bei dem die Luftzufuhr unterbrochen wird.

Fazit:

- Eine große Düse ermöglicht eine schnellere Aufnahme, ohne dabei im Luftsparbetrieb "ASC" mehr zu verbrauchen.
- Eine kleine Düse verbraucht nur dann weniger, wenn keine Luftsparautomatik "ASC" zugeschaltet ist.

Wahl des Düsendurchmessers:									
Ø Düse	Eigenschaften der Venturidüse im Betrieb ohne "ASC"		Funktionsweise "ASC" - Aufnahme bei 65 % des Vakuums - Abbruch des Vakuums bei 75 % Zeit für 1 Volumen						
	angesaugte Luft (NI/min)	Luftverbrauch (NI/min)	Ansaugdauer (65 % Vakuum)	Dauer bis 75 % Vakuum	Luftverbrauch (NI)				
1.4 mm	70	90	0.99	1.38	2.2				
1.2 mm	45	65	1.53	2.15	2.2				
1.0 mm	29	44	2.38	3.33	2.2				





Unterdruck (in %)

Leistungsdiagramme Saugvermögen / Unterdruck

Vakuumsteuerung über Magnetventil NC oder NO

Die Steuerung der Vakuumerzeugung per Magnetventil NC (normalerweise geschlossen) ist die gängigste Variante: bei Stromausfall wird kein Vakuum mehr erzeugt. Dagegen wird bei einer Vakuumsteuerung per Magnetventil NO (normalerweise offen) die Vakuumerzeugung bei Stromausfall fortgesetzt: Sicheres Festhalten des Objektes.

Die nebenstehenden Abbildungen veranschaulichen, wie die 2 Ausführungen desselben Signals "Vakuum" $\boldsymbol{\nu}$ gesteuert werden:

- Version NC, steuert das Signal $oldsymbol{v}$ "Vakuumerzeugung".
- Version NO, steuert das Signal 🕶 "Vakuum aus".

Dabei ist darauf zu achten, dass bei Variante NO das Abblasen über ein spezifisches Signal erfolgt: Die verzögerte Abblasautomatik lässt sich nur bei der Version NC einstellen.

Autonome Module oder Inselmontage?

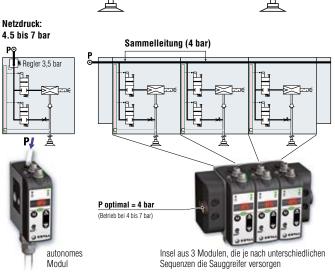
Die autonomen Module eignen sich für die gängigsten Anwendungen: ein Modul steuert einen oder mehrere Sauggreifer, wobei alle Sauggreifer im Gleichtakt arbeiten.

Arbeiten mehrere Sauggreifer in unterschiedlichen Frequenzen, werden mehrere Module benötigt. Dafür gibt es folgende Optionen:

- entweder mehrere autonome Module,
- oder eine Insel, die sich aus diesen Modulen und der gemeinsamen Innen-Druckluftleitung zusammensetzt.

Die nebenstehenden Abbildungen sollen bei der richtigen Wahl helfen:

- die autonomen Module sind mit dem integrierten Druckregler gekoppelt (ASR)
- die Insel-Montage hat keinen integrierten Druckregler: für den sparsamen und leisen Betrieb sollte der Luftdruck an der gemeinsamen Druckluftleitung der Insel auf 4 bar reduziert werden.







Konfiguration einer Vakuumpumpe



Zusammengesetzte Art.Nr. einer Insel oder der dazugehörigen Bauteile.

Beispiel Art.Nr. eines autonomen Moduls



LEMAX 90 X 14 S

B3

VAKUUMNIVEAU

85 % Vakuum maximal optimal für dichte 90 Werkstücke



DÜSENDURCHMESSER

14 Düse Ø 1.4 mm

Düse Ø 1.2 mm

Düse Ø 1.0 mm 10

MODULZUSAMMENSETZUNG Vakuumpumpe mit Steuerung

geschlossen (NC)

■ Bei Stromausfall

Abblasen wird

parametriert

nach Bedarf: Durch ein spezifisches Signal.

9.9 Sek.

Abbruch der Vakuumerzeu-

LEMAX90X--S--

gung.

durch ein Magnetventil (normal

ANSCHLÜSSE

Vakuumpumpe mit 2 M8 Steckern 4-polig LEMAX90X__



- Separate E/A
- Schaltausgang "Objekt angesaugt" 24V DC NO.
- Regelbarer Nebenaus-
 - Signal "Vakuumniveau" analog 1 bis 5V DC.
 - Oder Signal ohne "ASC" +5V Öffner (NO).

S

V





ABLUFT

Abluftadapter

(G1/8"-IG)

Frei

- Schaltausgang "Objekt angesaugt" 24V DC NO.
- Automatisch Abblasen, verzögert um 0 bis 9.9

(integrierter Schalldämpfer)

INSEL-MONTAGE

B2 LEMAX90X__B2 Insel zusammengesetzt aus 2 gleichen Modulen.



B3 LEMAX90X___**B3** Insel zusammengesetzt aus 3 gleichen Modulen.



B4

Besteht die geplante Insel aus verschiedenen Modulen, muss sie in getrennten Bauteilen bestellt werden, damit diese vor Ort je nach Anwendungsbedarf zusammengebaut werden

BAUTEILE FÜR INSEL-MONTAGE

LEMAX___B Kombinierbares Inselmodul (komplett mit eingebauter Verbindungsschraube)



Endstücke für komplette Insel, mit Verbindungsschraube und Verschlussbolzen für Sammelleitung.



ART.NR.: LEMSETA

Schalttyp (PNP/NPN) für Ein-/Ausgänge einstellbar.

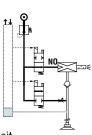
Vakuumpumpe mit Steuerung durch ein Magnetventil normal geöffnet (NO)

Vakuum und Abblasen)

automatisch, verzögert um 0 bis

(→ ein einziges Steuersignal für

LEMAX90X--**V**--■ Im Fall eines Stromausfalls wird das Vakuum auch weiterhin erzeuat: Das Werkstück wird weiterhin gehalten.



→ hohe Sicherheit

Abblasen gesteuert durch ein spezifisches Signal

ART.NR. EINES AUTONOMEN **MODULS:**

■ LEMAX90X14S

Mini-Vakuumpumpe LEMAX, max. Vakuum 85 %, Düse 1.4 mm, Steuerung per Magnetventil (NC).

ART.NR. BEISPIEL FÜR INSEL-MONTAGE: ■ LEMAX90X14SB3

Insel LEMAX, montiert, 3 Module, max, 85 %

Vakuum, Düse ø 1.4 mm, Steuerventil (NC).

BESTELLBEISPIEL INSEL-MONTAGE:

- LEMAX90X14VB
- LEMAX90X12SB

3 verschiedene LEMAX-Module für Insel.

LEMAX90X10VB **LEMSETA**

Endstücke für Insel





Abmessungen Befestigungsmöglichkeiten



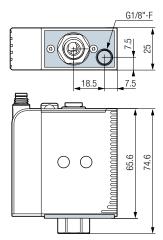
Abluftadapter: Option E

Die Mini-Vakuumpumpen LEMAX können mit der Option "Abluftadapter" ausgestattet werden. Der G1/8"- IG Anschluss ermöglicht den Einsatz eines Schalldämpfers. Alternativ kann die Abluft abgeleitet werden um den Luftstrom im Arbeitsbereich zu vermeiden (Ausführung LEMAX___**E**).

Diese Option muss bei der Bestellung mit angegeben werden. Es ist nicht möglich den "Abluftadapter" nachträglich zu installieren.

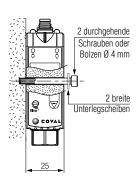
Hinweis: Das Design des Abluftadapters und der Vakuumpumpe garantiert keine Dichtheit der Abluft. Dies gilt es bei dem Einsatz im "Reinraum" zu beachten.





Autonome Module

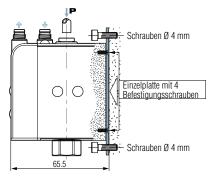


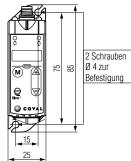






Befestigung von vorn





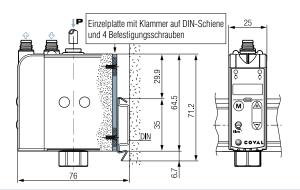
Für die Befestigung von vorn muss neben dem Modul folgender Bausatz bestellt werden:

Bausatz für Befestigung von vorn: 1 Platte + 4 Schrauben

ART.NR.: LEMFIXA



Befestigung auf DIN-Schiene



Ein Modul kann auf eine DIN-Schiene eingeklinkt werden. An das Modul wird eine Befestigungsplatte montiert (diese muss separat bestellt werden).

Bausatz für Befestigung auf DIN-Schiene: 1 Platte/Klammer + 4 Schrauben

ART.NR.: LEMFIXB

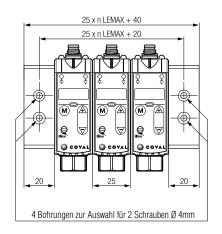


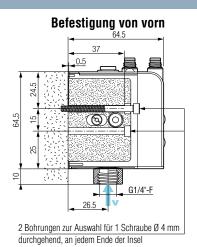


Abmessungen Befestigungsmöglichkeiten



Inseln



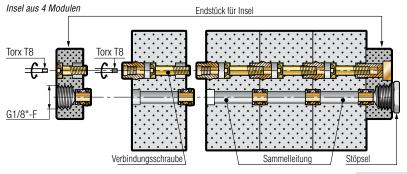




Bausatz für Befestigung auf DIN-Schiene: 2 Klammern + 2 Schrauben

ART.NR.: LEMFIXC

Insel-Bauweise und dazugehörige Elektroanschlüsse





Maximale Anzahl der Inselmodule:

- Düse Ø 1.4 mm → 5 Modulen
- Düse Ø 1.2 mm → 7 Modulen
- Düse Ø 1.0 mm → 9 Modulen

Anmerkung:

Auf einer gleichen Insel können Module aus der Serie LEMAX und LEM miteinander verbunden werden.





Technische Daten Insel-Montage



99 s einstellen

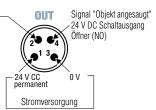
Für Vakuumpumpen NC mit 2 M8 Steckern, 4-polig, Modell LEMAX90X__S_.

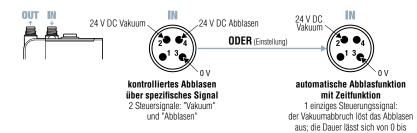
Regelbarer Nebenausgang

■ Signal "Vakuumniveau' analog 1 bis 5 V DC

Oder (Einstellung)

■ Signal ohne "ASC" +5 V Öffner (NO)



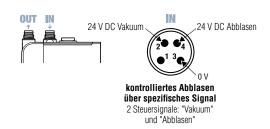


Für Vakuumpumpen NO mit 2 M8 Steckern, 4-polig, Modell LEMAX90X..V..

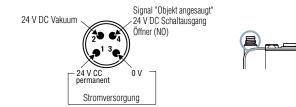
Regelbarer Nebenausgang

- Signal "Vakuumniveau' analog 1 bis 5 V DC Oder (Einstellung)
- Signal ohne "ASC" +5 V Öffner (NO)





Für Vakuumpumpen NC mit 1 M8 Stecker, 4-polig, Modell LEMAX90X_.SC14



Zubehör



Stromversorgungskabel M8 mit Buchse, gerade, 4-polig – freies Leitungsende:

■ CDM8: Länge 2 m.

■ CDM8N: Länge 0,5 m.

Stromversorgungskabel M8 mit Buchse, abgewinkelt, 4-polig – freies Leitungsende

■ CCM8: Länge 2 m.

Zubehör

Schützt die autonomen LEMAX__SC14 Mini-Vakuumpumpen (mit 1 M8 Stecker), Artikel-Nr.: 80004409

Die aus Silikon gefertigte Schutzhülle schützt die Vakuumpumpen vor Wasserspritzern insbesondere bei Reinigungsarbeiten.

- Ausgezeichneter Schutz vor Spritzwasser
- Einfache Montage und Reinigung







Technische Daten Insel-Montage



Allgemeine technische Daten

- Druckluftversorgung: Druckluft gefiltert 5 μm, nicht geölt, nach ISO 8573-1:2010 [4:5:4].
- Betriebsdruck: 4.5 bis 7 bar.
- Min. Staudruck: autonome Ausführung: P = 4.5 bar.
 - Insel-Bauweise: P = 4 bar.
- Abblasen: Volumenstrom einstellbar:
 - autonome Ausführung: P = 3.5 bar.
 - Insel-Bauweise: P Luftdrucknetz
- Maximales Vakuum: 85 %
- Saugleistung: 29 bis 70 NI/min.
- Luftverbrauch: 44 bis 90 NI/min im Betrieb ohne "ASC".
- Integrierter offener Schalldämpfer.
- Schallpegel: etwa 68 dBA ohne "ASC". 0 dBA mit "ASC".
- Schutzart Elektrizität: IP 65.
- Maximale Taktfrequenz: 4 Hz.

- Schaltspiele: 30 Million Zyklen.
- Gewicht: 130 g.
- Betriebstemperatur: von 0° C bis 50 °C.
- Material: PA 6-6 15 % glasfaserverstärkt (GF), Messing, Aluminium, Nitrilkautschuk (NBR).

Elektrische Steuerungen

- Steuerspannung: 24 V DC (regulierend ± 10 %), PNP oder NPN.
- Stromaufnahme: 30 mA (0.7 W) Vakuum oder Abblasen.

Integrierte Elektronik

- Stromversorgung 24 V; Stromaufnahme: < 57mA.
- Einstellbereich: 0 bis 99 % des Vakuums.
- Messgenauigkeit: ±1.5 % des Einstellbereichs, temperaturkompensiert.
- Anzeigegerät: 3 Stellen, 7 Segmente

Betriebsdaten

Ausgangssignal "Objekt angesaugt"

 24 V DC, Schaltausgang NO, Ausschaltleistung: 125 mA, PNP oder NPN

Sekundärer Ausgang einstellbar (nicht verfügbar bei der Version **LEMAX90X__SC14**):

- oder Signal "Vakuumniveau", analog von 1 bis 5 V DC des Messbereichs.
- entweder Signal ohne "ASC", +5 V Schaltausgang NO.

Schalttyp (PNP/NPN) für Ein-/Ausgänge einstellbar

PNP (Standardeinstellung) alternativ NPN.

Anzeigen

- Rollende Anzeige: 3 Stellen, 7 Segmente
- Blinksignal, wenn ohne "ASC" für Wartung.
- Statusanzeige: "Vakuum" LED grün, "Abblasen" LED rot.
- Anzeige "Objekt angesaugt": grüne LED vorn.

Parametrierung

- Über Tastatur und einem Aufklappmenü.
- Auswahl der Anzeigeeinheit des Vakuumniveaus (%, mbar, inHg).
- Auswahl der Abblassteuerung:
- Version LEMAX90X_\$_: durch ein spezifisches Signal gesteuert oder automatisch, einstellbar zwischen 0 und 9,9 Sekunden.
- Version LEMAX90X__V__: durch ein spezifisches Signal gesteuert.
- Version LEMAX90X_SC14: automatisch, einstellbar zwischen 0 und 9.9 Sekunden.

Einstellung

- Anzeige der Zyklenanzahl (Zähler der Vakuumszyklen).
- Falls die Anwendung eine spezifische, von der Werkeinstellung verschiedene Schaltpunkte und Hysteresen benötigt (L1=65 %, h1=10 %, L2=75 %, h2=10 %).

Autoreaktivität

 Permanente Leckkontrolle: Abbruch oder Rückkehr zur Luftsparautomatik ("ASC").







Ihr TECHNISCHER PARTNER WELTWEIT

Die Firma COVAL SAS mit Firmensitz in Südfrankreich, entwickelt und vertreibt weltweit Hochleistungs-Vakuumkomponenten und -systeme für industrielle Anwendungen.

COVAL ist ISO 9001: V2015 zertifiziert und liefert weltweit innovative Produkte im Bereich der Vakuumhandhabung. Unsere Komponenten, die intelligente und zuverlässige Funktionen beinhalten, sind an Ihren individuellen Bedarf ausgerichtet. Wir liefern Handhabungstechnik, die Ihre Produktion sichert und verbessert.

Bestärkt durch unseren Sinn für Innovation und unseren technischen Vorsprung gilt das COVAL-Team heute als Experte in der Entwicklung individueller, zuverlässiger, sparsamer und besonders produktiver Lösungen.

COVAL hat Referenzen in den wichtigsten Industriebereichen (Verpackung, Automobil, Kunststoff, Luftfahrt usw.) in denen die Vakuumhandhabung maßgebend für Effizienz und Produktivität steht.

Wir vertreiben unsere Produkte und Service-Leistungen in ganz Europa sowie in Nord- und Südamerika durch unsere Filialen und unser Vertriebsnetz. Wir stehen unseren Kunden jederzeit zur Verfügung und unterstützen die Installation unserer Lösungen mit einem regelmäßigen Service.

Für Anfragen aus Australien, Afrika und Asien kontaktieren Sie bitte unseren Firmensitz in Frankreich.



FIRMENSITZ



COVAL INC.



COVAL IBERICA



COVAL GERMANY



COVAL ITALIA



COVAL CHINA

Vertrieb:



Qualitätsmanagementsysteme

COVAL VakuumTechnik GmbH Hohenloherstr. 6 D-72768 Reutlingen

Fon: +49 (0)7121 7999-250 Fax: +49 (0)7121 7999-249

www.coval.com